**LISA 4. HANKELEPINGU PROJEKT**

Integratsiooni Sihtasutus

**Pakkumuskutse „Õppe- ja metoodilised materjalid rahvusvahelise kaitse saajatele“**

**HANKELEPING NR …**

kuupäeva vt digiallkirja konteinerist

**Integratsiooni Sihtasutus** (edaspidi Tellija), keda esindab põhikirja ///volikirja alusel [ees- ja perekonnanimi], kes kinnitab, et tema volitused esindatava nimel käesoleva lepingu sõlmimiseks on piisavad ja kehtivad, neid ei ole tagasi võetud ega tühistatud, ning **[ettevõtja nimi]** (edaspidi Töövõtja), keda esindab põhikirja ///volikirja alusel [ees- ja perekonnanimi], kes kinnitab, et tema volitused esindatava nimel käesoleva lepingu sõlmimiseks on piisavad ja kehtivad, neid ei ole tagasi võetud ega tühistatud, edaspidi nimetatud eraldi ka Pool ja koos Pooled, on sõlminud käesoleva hankelepingu (edaspidi Leping) alljärgnevatel tingimustel:

1. **POOLTE REKVISIIDID JA KONTAKTISIKUD**
	1. Poolte rekvisiidid

|  |  |
| --- | --- |
| TELLIJANimi: Integratsiooni SihtasutusRegistrikood: 90000788Aadress: Linda 2, Narva 20309 | TÖÖVÕTJANimi: Registrikood: Aadress:  |

* 1. Poolte kontaktisikud
		1. Tellija kontaktisik lepingu täitmisel, sh töövõtjale lepingu täitmiseks vajaliku teabe andmisel ja töö üleandmise-vastuvõtmise aktide allkirjastamisel on ++++ (tel: …, e-post: …);
		2. Töövõtja kontaktisik tellijale lepingu täitmisega seotud teabe andmisel, sh töö üleandmise-vastuvõtmise aktide allkirjastamisel on ++++ (tel: …, e-post: …).
1. **ÜLDSÄTTED**
	1. Lepingu sõlmimise aluseks pakkumuskutse „Õppe- ja metoodilised materjalid rahvusvahelise kaitse saajatele“ dokumendid ning töövõtja tähtaegselt esitatud ja tellija edukaks tunnistatud pakkumus.
	2. Lepingu sõlmimisel on lähtutud Integratsiooni Sihtasutuse 2025. aasta tegevuskavast, ja Siseministeeriumi ministri 19.09.2023 käskkirjast nr 1-3/107 „Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi meetme nr 2.2 „Integratsioonimeetmete tõhustamine kolmandate riikide kodanike sotsiaalseks ja majanduslikuks kaasamiseks ning aktiivseks osalemiseks vastuvõtvas ühiskonnas“ toetuse andmise tingimused“, mille raames viiakse ellu **projekti AMIF.1.02.23-0004 „Eesti keele kursused rahvusvahelise kaitse saajatele“ tegevus „Õppe- ja metoodiliste materjalide koostamine“.**
	3. Töövõtja kinnitab, et vastavalt oma ametialasele professionaalsusele ja heale tavale teeb ta kõik endast oleneva, tagamaks teenuste õigeaegse ja kvaliteetse osutamise vastavalt tehnilisele kirjeldusele.
	4. Pooled tagavad ja deklareerivad, et lepingu sõlmimisega ei ole nad rikkunud ühtegi enda suhtes kehtiva seaduse, põhikirja või muu normatiivakti sätet ega ühtki endale varem sõlmitud lepingute ja kokkulepetega võetud kohustust.
	5. Lepingu täitmisel juhinduvad pooled käesolevast lepingust ning Eesti Vabariigi õigusaktidest.
	6. Pakkumuskutse ja edukaks tunnistatud pakkumus, kõik lepingu muudatused ja muud lisad, pooltevahelised kirjalikud teated ning töö üleandmise-vastuvõtmise aktid ja ajaaruanded on lepingu lahutamatud osad sõltumata nende vahetust lisamisest lepingule.
2. **LEPINGU ESE**
	1. Lepingu esemeks on rahvusvahelise kaitse saajatele eesti keele õpetamiseks olemasolevate õppe- ja metoodiliste materjalide analüüsimine ning uue õppe-metoodilise materjali koostamine (edaspidi Töö/Tööd). Lepingu esemeks olevate tööde detailne tehniline kirjeldus on esitatud pakkumuskutses.
	2. Töövõtjal on töö suhtes kõik autori isiklikud õigused, autori varalised õigused tööle lähevad töö üleandmisel tervikuna üle tellijale (vt lepingu punkti 6).
	3. Töövõtja kinnitab, et lepingu esemeks olevale tööle ja selle tulemustele ei ole kolmandatel isikutel mingeid õigusi ning kolmandatel isikutel ei ole ka alust selliste õiguste taotlemiseks.
3. **LEPINGU TÄITMISE TÄHTAEG JA TÖÖ ÜLEANDMINE**
	1. Leping jõustub selle allakirjutamisel mõlema poolte poolt ning lõpeb lepinguliste kohustuste täitmisega, lepingu lõpetamise kokkuleppe sõlmimisega, lepingus või seaduses sätestatud muul alusel.
	2. Töövõtja alustab lepingu täitmist kohe pärast lepingu jõustumist ning tagab tööde kogumahu nõuetekohase täitmise lepingu kehtivuse perioodi jooksul.
	3. Töövõtja kohustub esitama töö tellijale vastuvõtmiseks hiljemalt novembris 2026.a (46. nädalal), arvestusega, et töö valmib etapiviisiliselt (vt Pakkumuskutses toodud aruannete esitamise ajakava).
	4. Töövõtja kohustub koostama ja esitama tellijale riigihanke tegevuste läbiviimise ja tulemuste kohta aruandeid. Aruannete esitamise kord, tähtajad ja kohustuslikud nõuded aruannete sisule on toodud pakkumuskutses.
	5. Tellijal on õigus esitada töövõtjale aruandega seotud puuduste kõrvaldamise järelepärimisi, millele kohustub töövõtja vastama 5 tööpäeva jooksul arvates järelepärimise esitamisest.
	6. Tellijal on õigus esitada töövõtjale oma pretensioonid seoses töö mittevastavusega lepingu dokumentidele 10 tööpäeva jooksul arvates töö või selle osa esitamisest. Juhul, kui tellija ei pea tööde mahtu ja/või kvaliteeti lepingu nõuetele vastavaks, määrab ta töövõtjale tähtaja töö parandamiseks ja puuduste kõrvaldamiseks. Juhul, kui töövõtja ei paranda tööd määratud tähtaja jooksul, on tellijal õigus alandada kokkulepitud töö maksumust, võtta töö nõuetega vastavusse viimise vastutus endale ja nõuda töövõtjalt puuduste kõrvaldamiseks tehtud mõistlike kulutuste hüvitamist.
	7. Töö loetakse vastuvõetuks töö üleandmise-vastuvõtmise akti töövõtja ja tellija allkirjastamisega.
4. **LEPINGU MAKSUMUS JA TASUMINE**
	1. Lepingu maksumus on [+++++] eurot. Lepingu maksumus sisaldab kõiki töövõtja kulutusi, mis võivad lepingu täitmise käigus tekkida, sh kasutatud materjalidele, kujundustöödele, küljendamisele, trükkimisele, transpordile, lähetustele, kõiki tasusid tarkvara litsentside eest jne.
	2. Lepingu maksumusele lisandub käibemaks selle kehtivas määras/// ei lisandu käibemaks. Töövõtja muutumisel käibemaksukohustuslaseks lepingu summa ei suurene, käibemaksu tasumise kohustus lasub sellisel juhul töövõtjal.
	3. Tellija tasub töövõtjale nõuetekohaselt teostatud töö eest osadena pärast tellija poolt igakordse aruande kinnitamist (vt aruannete esitamise ajakava).
	4. Tasumine toimub järgmiselt:
		1. pärast igakordse vahearuande kinnitamist ja töö üleandmise-vastuvõtmise akti allkirjastamist 30% lepingu maksumusest ehk [+++++] eurot, millele lisandub käibemaks /// millele ei lisandu käibemaksu;
		2. pärast lõpparuande kinnitamist ja töö üleandmise-vastuvõtmise akti allkirjastamist ülejäänud 40% lepingu maksumusest ehk [+++++] eurot, millele lisandub käibemaks /// millele ei lisandu käibemaksu.
	5. Töövõtja esitab tellijale e-arve ning märgib arvele lisaks raamatupidamise seaduses nõutule ka tellija kontaktisiku nime, lepingu numbri ning töö üleandmise-vastuvõtmise akti numbri. Tellija tasub töövõtjale 14 päeva jooksul nõuetekohase arve saamisest.
5. **AUTORIÕIGUS**
6. Töövõtja loovutab tellijale teoste varalised autoriõigused ning annab ainulitsentsi isiklikele õigustele, mis on oma olemuselt üleantavad, koos all-litsentsi andmise õigusega. Teoseks käesoleva punkti tähenduses loetakse töö tegemise käigus loodud õppe-metoodilist materjali. Nimetatud õigused kehtivad kogu autoriõiguste kehtivuse ajal territoriaalsete piiranguteta autoriõiguse seaduse tähenduses. Töövõtja loovutab tellijale varalised õigused ning annab ainulitsentsi isiklikele õigustele töö vastuvõtmise hetkel. Tasu autoriõiguste loovutamise ning litsentsi andmise eest sisaldub lepingu punktis 5.1 nimetatud hinnas.
7. Lepingu allkirjastamisega annavad pooled üle ja võtavad vastu lepingus nimetatud intellektuaalse omandi õigused ilma, et selleks oleks vaja teha täiendavaid tahteavaldusi või sõlmida täiendavaid lepinguid, isegi juhul, kui vastavad õigused tekivad või lähevad üle tulevikus.
8. Töövõtja kohustub andma tellijale üle andmed kolmandate isikute intellektuaalse omandi õiguste kohta seoses talle tööde teostamise käigus üleantud materjalidega.
9. Tellijal on pärast lepingu täitmise käigus loodud teose üleandmist õigus kasutada teost oma äranägemisel. Teose kasutamise viis ei ole piiratud. Teose muudatuste puhul peab olema selgelt aru saada, et nende autoriks ei ole töövõtja. Kui see ei ole selge, peab tellija töövõtjat eelnevalt teavitama ning andma töövõtjale võimaluse nõuda oma nime eemaldamist töö tulemitelt.
10. Töövõtja kinnitab ja avaldab, et ta ei ole enne käesoleva lepingu sõlmimist lepingu punktis 6.1 märgitud õigusi kolmandatele isikutele loovutanud ega nende õiguste teostamiseks ja kasutamiseks kolmandatele isikutele luba (litsentsi) andnud ning ta ei ole sõlminud ega sõlmi lepingu kehtivuse ajal kolmandate isikutega kokkuleppeid tööde teostamise käigus loodud teose kasutamiseks.
11. Töövõtja kohustub tagama, et tal on tööde teostamise käigus loodud materjalides kasutatud teiste autoriõigustega kaitstud teoste suhtes käesoleva lepingu sõlmimiseks vajalikud õigused.
12. Töövõtja kohustub talle tööde teostamise eest maksmisele kuuluva tasu arvelt tasuma vajadusel kolmandatele isikutele tööde teostamisega seotud autoritasud.
13. Töövõtja vastutab selle eest, et tema poolt teostatava töö puhul ei teki vastuolu Eesti Vabariigis kehtivate patendi- või autoriõigustega ja teiste immateriaalsete õigustega.
14. Juhul, kui tellija vastu esitatakse nõue tööde tegemisel toimunud autoriõiguste rikkumise tõttu, vastutab tellijale tekkinud kahju eest töövõtja.
15. **POOLTE ÕIGUSED JA KOHUSTUSED**
	1. Töövõtja teeb tööd kvaliteetselt ja õigeaegselt, vastavalt pakkumuskutses kirjeldatud eesmärkidele ja tehnilisele kirjeldusele ning lepingus sätestatud tähtaegadel.
	2. Töövõtja peab lepingu täitmisel kaasama pädeva ja professionaalse meeskonna.
	3. Töövõtja kohustub operatiivselt suhtlema tellijaga töö teostamise käigus tekkivate jooksvate küsimuste lahendamisel ning küsima kooskõlastusi.
	4. Töövõtja kohustub informeerima viivitamatult tellijat töö käigus tekkinud probleemidest ning küsima juhiseid ja informatsiooni.
	5. Töövõtja kohustub tegema töö omal vastutusel hoolikalt ning professionaalsel tasemel kooskõlas lepingu, õigusaktide ja heade kommetega ning andma töö tellijale üle kokkulepitud ajal. Teiste isikute kaasamine töö tegemisse otsustatakse poolte kokkuleppel.
	6. Töövõtja kohustub võimaldama ÜSS2021\_2027 6.jaos sätestatud kontrollimise või auditeerimise teostamist ning osutama selleks igakülgset abi;
	7. Pooltel ei ole õigust lepingust tulenevaid õigusi ja kohustusi üle anda kolmandatele isikutele ilma teise poole kirjaliku nõusolekuta.
	8. Tellija kohustub edastama töövõtjale tööde tegemiseks vajalikud materjalid ja informatsiooni vastavalt kokkulepitud tähtaegadele. Juhul, kui tellija viivitab teabe edastamisega, on töövõtjal õigus taotleda nimetatud töö täitmise tähtaja pikendamist.
	9. Tellijal on õigus kontrollida igal ajal töö tegemise käiku, saada informatsiooni töö tegemise kohta ning teha ettepanekuid töö paremaks tegemiseks. Tellija esindaja ja teised tellija volitatud isikud võivad külastada koolituse läbiviimise asupaiku või teisi lepingu täitmisega seotud kohti.
	10. Tellijal on õigus kutsuda poolte esindajad viivitamatult kokku, kui on tekkinud põhjendatud kahtlus, et töövõtja ei ole esitanud järelevalve tegemiseks vajalikke andmeid või dokumente või esitab eksitavat informatsiooni. Töövõtja on kohustatud andma aru vajaliku informatsiooni mitte-esitamise või eksitava informatsiooni esitamise kohta või lükkama ümber tellija kahtlused andmete õigsuses.
	11. Pooled ei avalda tööde käigus üksteise kohta teadasaadud informatsiooni kolmandatele isikutele ilma teise poole nõusolekuta või kui vastav nõue ei tulene seadusest.
	12. Tellijal on õigus avaldada lepinguga seotud teavet käesoleva lepingu üle järelevalvet tegevatele institutsioonidele ja rahastajale.
	13. Töövõtja kohustub viivitamatult kirjalikult informeerima tellijat kõikidest asjaoludest, mis mõjutavad või võivad mõjutada töövõtjat oma kohustuste täitmisel või on tööde eest makstud tasu andmise seisukohalt olulised, sh seaduslike ja volitatud esindajate muutumisest, ümberkujundamisest, pankroti- või likvideerimismenetluse algatamisest, makseraskustest, kohtumenetlustest jne, ka siis, kui eelnimetatud info on registreeritud avalikus registris või avalikustatud massiteabevahendite kaudu.
	14. Pooled kohustuvad järgima asjakohaseid andmekaitse nõudeid.
16. **KONFIDENTSIAALSUSKOHUSTUS**
	1. Pooled kohustuvad vastastikku hoidma salajas ja mitte avaldama kolmandatele isikutele ükskõik missugust konfidentsiaalseks peetavat informatsiooni, mis on saadud teiselt poolelt lepingu täitmise käigus või muul viisil või juhuslikult. Konfidentsiaalsuskohustus jääb kehtima tähtajatult.
	2. Konfidentsiaalse informatsiooni all mõistavad pooled lepingu täitmisel teatavaks saanud isikuandmeid ja informatsiooni, millele on kehtestatud juurdepääsupiirang, ning muud teavet, mille avalikuks tulek võiks kahjustada poolte huve või mis on ühe poole poolt teisele poole edastamise hetkel selgelt tähistatud kui konfidentsiaalne. Kahtluse korral eeldatakse informatsiooni konfidentsiaalsust. Konfidentsiaalne informatsioon ei hõlma endas informatsiooni, mille avalikustamise kohustus tuleneb õigusaktidest.
	3. Töövõtja kohustub tagama lepingu täitmise käigus isikuandmete töötlemise õiguspärasuse ning vastavuse isikuandmete kaitse üldmääruses ((EL) 2016/679) ja teistes andmekaitse õigusaktides sätestatud nõuetele, sh täitma organisatsioonilisi, füüsilisi ja infotehnoloogilisi turvameetmeid konfidentsiaalsete andmete kaitseks juhusliku või tahtliku volitamata muutmise, juhusliku hävimise, tahtliku hävitamise, avalikustamise jms eest.
	4. Töövõtja esitatud pakkumus on konfidentsiaalne töövõtja pakkumuses ärisaladusena määratud ulatuses.
	5. Töövõtja kohustub tagama, et tema esindaja(d), töötajad, lepingupartnerid ning muud isikud, keda ta oma kohustuste täitmisel kasutab, oleksid käesolevas lepingus sätestatud konfidentsiaalsuse kohustusest teadlikud ning nõudma nimetatud isikutelt selle kohustuse tingimusteta ja tähtajatut täitmist.
	6. Konfidentsiaalse informatsiooni avaldamine kolmandatele isikutele on lubatud vaid vastava tellija eelneval kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis antud nõusolekul. Lepingus sätestatud konfidentsiaalsuse nõue ei laiene informatsiooni avaldamisele poolte audiitoritele, advokaatidele, pankadele, kindlustusandjatele, teistele käsundisaaja ülemaailmsesse võrgustikku kuuluvatele juriidilistele isikutele või seltsingutele, allhankijatele või teenusepakkujatele, kes on seotud konfidentsiaalsuskohustusega, ning juhtudel, kui pool on õigusaktidest tulenevalt kohustatud informatsiooni avaldama.
	7. Töövõtja kohustub täitma organisatsioonilisi, füüsilisi ja infotehnoloogilisi turvameetmeid konfidentsiaalsete andmete kaitseks juhusliku või tahtliku volitamata muutmise, juhusliku hävimise, tahtliku hävitamise, avalikustamise jms eest.
	8. Vastutus konfidentsiaalsuskohustuste täitmise eest lasub töövõtjal. Konfidentsiaalsuskohustuse või isikuandmete töötlemise nõuete rikkumist käsitletakse kui lepingu olulist rikkumist.
17. **GARANTII**
	1. Töövõtja annab kõikidele käesoleva lepingu alusel teostatud töödele ühe aastase garantii. Garantii katab kõiki garantii tähtaja jooksul ilmnenud tööde puudusi ja lepingu tingimustele mittevastavusi (edaspidi ka: viga).
	2. Garantii tähtaeg hakkab kehtima alates tööde vastuvõtmisest (akti allkirjastamisest tellija poolt). Garantiiperioodi jooksul peab töövõtja säilitama kõik lepingu täitmisel saadud ja loodud materjalid, sh tööfailid.
	3. Töövõtja on garantii kehtivuse ajal (garantii tähtaja jooksul) kohustatud tasuta kõrvaldama töödes avaldunud vead ja lepingu tingimustele mittevastavused, sealhulgas on töövõtja kohustatud uuendama või asendama kõik esinenud veaga seonduvad dokumendid ja failid.
	4. Tellija informeerib töövõtjat töös esinevatest vigadest, vea iseloomust ja ulatusest viivitamatult selle ilmnemisel, niivõrd kui seda saab tellijalt mõistlikult oodata.
	5. Töövõtja on kohustatud garantii korras eelkõige parandama vigase või puuduliku dokumentatsiooni, sealhulgas dokumentatsiooni täiendama ja uuendama.
	6. Töövõtja kõrvaldab garantiiperioodil ilmnenud vead sõltuvalt vea iseloomust hiljemalt 10 tööpäeva jooksul. Kui vea kõrvaldamine nimetatud aja jooksul ei ole võimalik, teatab töövõtja tellijale põhjuse, miks vea parandamine ei ole 10 tööpäeva jooksul võimalik ja millise aja jooksul on võimalik viga parandada. Kui töövõtja ei kõrvalda viga kokkulepitud tähtaja jooksul, võib tellija korraldada vea kõrvaldamise kolmanda isiku poolt töövõtja kulul ja riisikol.
18. **POOLTE VASTUTUS**
	1. Töövõtja vastutab igasuguse lepingu rikkumise eest, eelkõige kui töö ei vasta pakkumuskutses esitatud tingimustele ning lepingus ja selle lisades kokkulepitud nõuetele. Töö loetakse muuhulgas mittevastavaks juhul, kui töövõtja ei esita töö üleandmisel-vastuvõtmisel töö kohta nõuetekohast dokumentatsiooni, ei anna tööd tähtaegselt üle, ei tee tööd nõuetekohaselt, jätab tellijale lepingu täitmise kohta informatsiooni esitamata vms.
	2. Juhul, kui töövõtja viivitab tööde täitmisega, on tellijal õigus nõuda sisse leppetrahv 0,2% viivitatud tööde maksumusest iga hilinetud päeva eest kuni kohustuse nõuetekohase täitmiseni. Töövõtja loetakse viivitanuks, kui ta ei ole kokkulepitud tähtpäevaks töid, mida tellija saaks eesmärgipäraselt kasutada, üle andnud.
	3. Juhul, kui töövõtja rikub lepingust või selle lisadest tulenevat kohustust (v.a lepingu punktis 10.2 nimetatud), on tellijal õigus esitada töövõtjale nõue rikkumiste kõrvaldamiseks, andes töövõtjale rikkumise kõrvaldamiseks mõistliku tähtaja (sõltuvalt rikkumise raskusastmest, kuid üldjuhul mitte rohkem kui 5 tööpäeva). Kui töövõtja ei täida kohustust selleks antud tähtaja jooksul on tellijal õigus nõuda leppetrahvi kuni 10% lepingu maksumusest iga rikkumise eest ning lisaks leppetrahvinõudele on tellijal õigus ka leping erakorraliselt ühepoolselt lõpetada.
	4. Lepingu erakorraline ühepoolne lõpetamine ei võta tellijalt õigust nõuda töövõtjalt kahju hüvitamist. Juhul, kui ühe ja sama rikkumise eest võimaldab leping nõuda leppetrahvi mitme sätte alusel, on tellijal õigus otsustada, millise sätte alusel ta leppetrahvi nõuab.
	5. Tellijal on õigus töö eest tasumisel vähendada lepingu maksumust leppetrahvi summa võrra.
	6. Lepingus sätestatud leppetrahvid on kokku lepitud kohustuste täitmisele sundimiseks ning leppetrahvi nõudmine ei mõjuta tellija õigust nõuda töövõtjalt täiendavalt ka lepingujärgsete kohustuse täitmist ja kahju hüvitamist.
	7. Töövõtja kohustub hüvitama kõik kulud ja kahjud, mis tekivad tellijale seoses töövõtja poolt tehtud töös esinevate puudustega.
	8. Garantiitingimuste rikkumise korral on tellijal õigus nõuda töövõtjalt leppetrahvi 5% lepingu maksumusest iga juhtumi korral.
	9. Tellija vastutab töövõtjale edastatud teabe õigeaegsuse, piisavuse ja korrektsuse eest.
	10. Kui tellija ei tasu töövõtja esitatud arvet õigeaegselt, on töövõtjal õigus nõuda viivist 0,025% võlgnevusest iga tasumisega viivitatud päeva eest kuni kohustuse nõuetekohase täitmiseni. Viivise saamiseks peab töövõtja esitama tellijale kirjaliku nõude ning vastavasisulise arve.
19. **VÄÄRAMATU JÕUD**
	1. Lepingust tulenevate kohustuste mittetäitmist või mittenõuetekohast täitmist ei loeta lepingu rikkumiseks, kui selle põhjuseks olid asjaolud, mille saabumist pooled lepingu sõlmimisel ei näinud ette ega võinud ette näha (vääramatu jõud).
	2. Pool, kelle tegevus lepingujärgsete kohustuste täitmisel on takistatud vääramatu jõu asjaolude tõttu, on kohustatud sellest koheselt kirjalikult teatama teisele poolele. Lepingu täitmise kohustus peatub vääramatu jõu esinemise ajaks.
	3. Kui vääramatu jõu asjaolude tõttu on poole lepingust tulenevate kohustuste täitmine takistatud enam kui 30 päeva järjest, võib kumbki pool lepingu lõpetada.
20. **LEPINGU MUUTMINE JA LÕPETAMINE**
	1. Lepingut võib muuta kooskõlas riigihangete seaduse §-ga 123 ja lepingus sätestatud tingimustel pooltevahelise kirjaliku kokkuleppega, mis vormistatakse lepingu lisana.
	2. Lepingut võib lõpetada ennetähtaegselt poolte kokkuleppel.
	3. Lepingut võib ühepoolselt lõpetada lepingu olulise rikkumise korral, esitades teisele poolele sellekohase kirjaliku taasesitamist võimaldavas vormis teatise vähemalt 30 päeva ette.
	4. Tellijal on õigus leping mõjuva põhjuse olemasolul ennetähtaegselt üles öelda, sh kui ta kaob vajadus töö järele. Tellija teatab töövõtjale ülesütlemisest kirjalikult ette vähemalt 30 päeva. Tellija kohustub vastu võtma ülesütlemise hetkeks tehtud töö ning maksma selle eest tasu vastavalt tehtud töö mahule. Tellija ei ole kohustatud tasuma töö või selle osa eest, mis ei vasta lepingus ja selle lisades sätestatud tingimustele.
	5. Tellijal on õigus etteteatamistähtaega järgimata leping ennetähtaegselt üles öelda, kui ilmneb, et töövõtja on esitanud pakkumuses (sh selle lisades) või lepingus tellijale tegelikkusele mittevastavaid andmeid; või töövõtja rikub lepingust tulenevaid kohustusi niivõrd, et lepingu jätkamine on tellija jaoks seotud oluliste lisakulutuste või riskidega või lepingu jätkamist ei saa mõistlikkuse põhimõttest lähtuvalt eeldada; või töövõtja ei asu lepingut täitma või on rikkunud korduvalt lepingus sätestatud kohustusi; või töövõtjal esineb vähemalt üks RHS § 95 lõikes 1 (v.a RHS § 95 lõike 1 punktis 5), lõike 4 punktis 12 või lõikes 41 sätestatud alus ja töövõtja ei ole kõrvaldanud esinenud alust 10 tööpäeva jooksul alates tellijapoolse teate saamisest (tellijal puudub kohustus teadet saata kui esinev alus ei ole kõrvaldatav 10 tööpäeva jooksul); või töövõtja suhtes on algatatud likvideerimis- või pankrotimenetlus või töövõtja pankrot on välja kuulutatud; või töövõtja varad arestitakse; või töövõtja finantsseisund halveneb tellija põhjendatud hinnangul oluliselt ja see halvenemine muudab vähetõenäoliseks lepingu nõuetekohase täitmise. Tellija kohustub vastu võtma ülesütlemise hetkeks tehtud töö ning maksma selle eest tasu vastavalt tehtud töö mahule. Tellija ei ole kohustatud tasuma töö või selle osa eest, mis ei vasta lepingus ja selle lisades sätestatud tingimustele.
	6. Tellija ütleb lepingu üles, kui töövõtjal esines lepingu sõlmimise ajal või mis tahes ajahetkel pärast lepingu sõlmimist RHS § 95 lõike 1 punktis 5 sätestatud alus või lepingu täitmise jätkamine rikuks rahvusvahelist sanktsiooni või Vabariigi Valitsuse sanktsiooni rahvusvahelise sanktsiooni seaduse tähenduses.
	7. Töövõtja võib lepingut ühepoolselt lõpetada, kui tellija viivitab õigusliku aluseta aruannete läbivaatamisega või töö eest makstud tasu väljamaksmisega rohkem kui 45 päeva. Sel juhul kohustub tellija vastu võtma ülesütlemise hetkeks tehtud töö ning maksma selle eest tasu vastavalt tehtud töö mahule. Tellija ei ole kohustatud tasuma töö või selle osa eest, mis ei vasta lepingus ja selle lisades sätestatud tingimustele.
	8. Lepingu lõppemisel mistahes alusel ja põhjusel on töövõtja kohustatud tellijale üle andma kogu selleks hetkeks tehtud töö, sh tööga seotud informatsiooni ja dokumentatsiooni, mis peab olema süstematiseeritud. Töövõtja on tellija nõudmisel kohustatud andma kirjalikke selgitusi eelkirjeldatud töö sisu ning sellega seotud informatsiooni haldamise ja kasutamise kohta.
21. **POOLTEVAHELISED TEATED**
	1. Teadete edastamine toimub üldjuhul kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis. Juhul kui teate edastamisel on olulised õiguslikud tagajärjed, peavad teisele poolele edastatavad teated olema edastatud kirjalikus vormis, muuhulgas näiteks poolte lepingu lõpetamise avaldused, samuti poole nõue teisele poolele, mis esitatakse tulenevalt lepingu rikkumisest jms. Kirjaliku vormiga on võrdsustatud digitaalselt allkirjastatud vorm.
	2. Lepinguga seotud teated edastatakse teisele poolele lepingus märgitud kontaktandmetel. Kontaktandmete muutusest on pool kohustatud koheselt informeerima teist poolt. Kuni kontaktandmete muutusest teavitamiseni loetakse teade nõuetekohaselt edastatuks, kui see on saadetud poolele lepingus märgitud kontaktandmetel.
	3. Kirjalik teade loetakse poole poolt kättesaaduks, kui see on üle antud allkirja vastu või kui teade on saadetud postiasutuse poolt tähitud kirjaga poole poolt teatatud aadressil ja postitamisest on möödunud 5 päeva. E-posti teel, sh digitaalselt allkirjastatud dokumentide, saatmise korral loetakse teade kättesaaduks e-kirjas näidatud saatmise kellaajal.
22. **AVALIKKUSE TEAVITAMINE**
	1. Avalikkuse teavitamine toimub vastavalt Kutse pakkumusele esitamiseks punktile 6.
23. **LÕPPSÄTTED**
	1. Kõik lepingust tulenevad või sellega seotud vaidlused lahendatakse läbirääkimiste teel. Kõik vaidlused, vastuolud või nõuded, mis tulenevad lepingust või selle rikkumisest, lõpetamisest või kehtetusest või on sellega seotud ja mida pooled ei ole suutnud lahendada läbirääkimiste teel, lahendatakse Harju Maakohtus.
	2. Lepingule kohaldatakse Eesti Vabariigis kehtivaid õigusakte. Juhul kui lepingu mõni säte osutub vastuolus olevaks Eestis kehtivate õigusaktidega, ei mõjuta see ülejäänud sätete kehtivust.
	3. Pooled allkirjastavad lepingu digitaalselt. Ettevõttega, kes ei ole registreeritud Eestis, allkirjastatakse leping kirjalikult.
	4. Lepingu juurde kuuluvad järgmised lisad:

Lisa 1 – Isikuandmete kaitse tingimused

Lisa 2 - Sihtrühma liikmete registreerimislehe vorm

Lisa 3 – Isikuandmete kaitse tingimused

Lisa 4 – Pakkumuskutse

Lisa 5 - Pakkumus

* 1. Koos lepingu sõlmimisega sõlmivad pooled andmetöötluslepingu.
1. **POOLTE ALLKIRJAD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tellija: |  | Töövõtja: |
| (allkirjastatud digitaalselt) |  | (allkirjastatud digitaalselt) |
| [ees- ja perekonnanimi] |  | [ees- ja perekonnanimi] |

**LISA 1. ISIKUANDMETE KAITSE TINGIMUSED**

Integratsiooni Sihtasutus

**Pakkumuskutse „Õppe- ja metoodilised materjalid rahvusvahelise kaitse saajatele“**

Töövõtulepingu nr +++

**ISIKUANDMETE KAITSE TINGIMUSED**

**Töövõtja kohustub:**

1. tagama tellijalt ükskõik mis vormis saadud andmete ja teabe (sh tellija esindajate isikuandmed, oskusteave) konfidentsiaalsuse ning mitte edastama ega võimaldama sellele teabele juurdepääsu kolmandale isikule ilma tellija sellekohase selgesõnalise kirjaliku nõusolekuta;
2. mitte edastama töövõtulepingu nr +++ (edaspidi leping) täitmise käigus saadud isikuandmeid väljapoole Euroopa Liidu liikmesriikide ja Euroopa Majandusühendusse kuuluvate riikide territooriumit ilma tellija sellekohase selgesõnalise kirjaliku nõusolekuta;
3. kasutama ja töötlema lepingu täitmise käigus saadud isikuandmeid üksnes lepingu täitmiseks ja tellija dokumenteeritud juhiste alusel, v.a juhul, kui töövõtja on kohustatud teavet töötlema töövõtja suhtes kohalduva õiguse alusel. Viimati nimetatud juhul teavitab töövõtja tellijat vastava kohustuse olemasolust enne teabe töötlemist, kui selline teavitamine ei ole olulise avaliku huvi tõttu töövõtja suhtes kohalduva õigusega keelatud;
4. võimaldama juurdepääsu lepingu täitmise käigus saadud isikuandmetele ainult nendele isikutele, kellel on selleks oma tööülesannete täitmiseks vajadus ning tagama, et need isikud on teadlikud ning järgivad isikuandmete töötlemisalaseid nõudeid ja õigusakte, nad on saanud asjakohase koolituse eelmainitud nõuete kohta, on võtnud endale konfidentsiaalsuskohustuse või neile kehtib asjakohane seadusest tulenev konfidentsiaalsuskohustus. Vastav konfidentsiaalsuskohustus jääb kehtima ka pärast käesoleva lepingu lõppemist;
5. täitma kõiki kehtivaid isikuandmete töötlemisalaseid nõudeid, andmete turvalisust puudutavaid ning isikuandmete kaitse alaseid Euroopa Liidu ja Eesti Vabariigi õigusakte;
6. rakendama järgmisi organisatsioonilisi, füüsilisi ja infotehnilisi turvameetmeid lepingu täitmise käigus saadud isikuandmete kaitseks juhusliku või tahtliku volitamata muutmise, juhusliku hävimise ja tahtliku hävitamise eest ning õigustatud isikule andmete kättesaadavuse takistamise eest, volitamata töötlemise, sh avalikustamise eest:
	1. vältima kõrvaliste isikute ligipääsu isikuandmete töötlemiseks kasutatavatele seadmetele;
	2. ära hoidma andmete omavolilist lugemist, kopeerimist ja muutmist andmetöötlussüsteemis, samuti andmekandjate omavolilist teisaldamist;
	3. ära hoidma isikuandmete omavolilist salvestamist, muutmist ja kustutamist ning tagama, et tagantjärele oleks võimalik kindlaks teha, millal, kelle poolt ja milliseid isikuandmeid salvestati, muudeti või kustutati või millal, kelle poolt ja millistele isikuandmetele andmetöötlussüsteemis juurdepääs saadi;
	4. tagama, et igal andmetöötlussüsteemi kasutajal oleks juurdepääs ainult temale töötlemiseks lubatud isikuandmetele ja temale lubatud andmetöötluseks;
	5. tagama andmete olemasolu isikuandmete edastamise kohta: millal, kellele ja millised isikuandmed edastati, samuti selliste andmete muutusteta säilimise;
	6. tagama, et isikuandmete edastamisel andmesidevahenditega ja andmekandjate transportimisel ei toimuks isikuandmete omavolilist lugemist, kopeerimist, muutmist või kustutamist;
	7. pidama arvestust isikuandmete töötlemisel kasutatavate, tema kontrolli all olevate seadmete ja tarkvara üle, dokumenteerides järgmised andmed:
		1. seadme nimetus, tüüp ja asukoht ning seadme valmistaja nimi;
		2. tarkvara nimetus, versioon, valmistaja nimi ja kontaktandmed;
7. teavitama tellijat toimunud või põhjendatult kahtlustatavast lepingus sätestatud konfidentsiaalsuskohustuse või turvameetmete rikkumisest, mis põhjustab, on põhjustanud või võib põhjustada edastatavate, salvestatud või muul viisil töödeldavate isikuandmete juhusliku või ebaseadusliku hävitamise, kaotsimineku, muutmise või loata avalikustamise või neile juurdepääsu, kirjalikult viivitamata, aga mitte hiljem kui 24 tundi pärast sellest teada saamist. Teates tuleb vähemalt:
	1. kirjeldada (isikuandmetega seotud) rikkumise laadi, sealhulgas puudutatud andmesubjektide liike ja arvu ning puudutatud kirjete liike ja arvu;
	2. teatada andmekaitse töötaja ja tema kontaktandmed või muu kontaktpunkt, kust saab lisateavet;
	3. soovitada meetmeid (isikuandmetega seotud) rikkumise võimalike negatiivsete mõjude leevendamiseks;
	4. kirjeldada (isikuandmetega seotud) rikkumise tõttu andmesubjektidele tekkivaid tagajärgi ja potentsiaalseid ohte;
	5. kirjeldada töövõtja/või kolmandast isikust alltöötleja poolt välja pakutud või võetud meetmeid (isikuandmetega seotud) rikkumisega tegelemiseks;
	6. esitada muud teavet, mis on mõistlikult nõutav, et tellija saaks täita kohaldatavaid andmekaitse õigusakte, sh riigiasutustega seotud teavitamise ja avaldamise kohustusi, näiteks teavet, mis on nõutav andmesubjekti tuvastamiseks;
8. lepingu lõppemisel kustutama kõik lepingu täitmise käigus saadud isikuandmed ja nimetatute koopiad viivitamata, kuid mitte hiljem kui 30 päeva jooksul, v.a juhul, kui õigusaktidest tuleneb teisiti;
9. võimaluse piires asjakohaste tehniliste ja korralduslike meetmete abil võimaldama lepingu täitmise käigus saadud isikuandmete osas tellijal täita tellija kohustust vastata taotlustele andmesubjekti õiguste teostamiseks ning teha nende õiguste teostamiseks toiminguid (andmete parandamine, sulgemine, kustutamine).

# **LISA 2. ANDMETÖÖTLUSLEPINGU PROJEKT**

Integratsiooni Sihtasutus

Pakkumuskutse „Õppe- ja metoodilised materjalid rahvusvahelise kaitse saajatele“

**ANDMETÖÖTLUSLEPING**

kuupäeva vt digiallkirja konteinerist

**Integratsiooni Sihtasutus** (edaspidi Tellija), keda esindab põhikirja ///volikirja alusel [ees- ja perekonnanimi], kes kinnitab, et tema volitused esindatava nimel käesoleva lepingu sõlmimiseks on piisavad ja kehtivad, ning **[ettevõtja nimi]** (edaspidi Teenuse osutaja), keda esindab põhikirja ///volikirja alusel [ees- ja perekonnanimi], kes kinnitab, et tema volitused esindatava nimel käesoleva lepingu sõlmimiseks on piisavad ja kehtivad, edaspidi nimetatud eraldi ka Pool ja koos Pooled, sõlmisid alljärgneva andmetöötluslepingu:

1. **Üldsätted**
	1. Andmetöötluslepingu eesmärk on kokku leppida volitatud töötleja õigustes ja kohustuses isikuandmete töötlemisel, millest pooled hankelepingu (edaspidi leping) täitmisel juhinduvad. Andmetöötlusleping reguleerib isikuandmete töötlemist vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusesele (EL) 2016/679 (isikuandmete kaitse üldmäärusele) (edaspidi üldmäärus) riigihanke esemeks oleva teenuse osutamise käigus.
	2. Andmetöötluslepingus sätestatud tingimused kehtivad juhul, kui teenuse osutaja (edaspidi volitatud töötleja) töötleb tellija (edaspidi vastutav töötleja) nimel isikuandmeid üldmääruse mõistes.
	3. Andmesubjektide kategooriad ja isikuandmete liigid, mida lepingu täitmisel töödeldakse (edaspidi isikuandmed), isikuandmete töötlemise kestus ja eesmärgid on välja toodud alljärgnevalt:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Töödeldavate isikuandmete kategooriad | Töötlemise laad | Töötlemise eesmärk | Töötlemise kestus | Andmesubjektide kategooriad |
| Ees- ja perekonnanimi või -nimed | Töötleja töötleb isikuandmeid ainult eesmärgil, mis on vajalik õppematerjalide ja testide väljatöötamiseks. | Lepingust tulenevate kohustuste täitmiseks. | Nii vähe kui võimalik aga mitte kauem kui lepingu kestuse periood. | Valdkonna ja/või ametiasutuste eksperdid ja sihtrühma liikmed. |
| Isikukood | Töötleja töötleb isikuandmeid ainult eesmärgil, mis on vajalik õppematerjalide ja testide väljatöötamiseks. | Lepingust tulenevate kohustuste täitmiseks. | Nii vähe kui võimalik aga mitte kauem kui lepingu kestuse periood. | Valdkonna ja/või ametiasutuste eksperdid ja sihtrühma liikmed. |
| E-mail, telefon jt kontaktandmed | Töötleja töötleb isikuandmeid ainult eesmärgil, mis on vajalik lepingust tulenevate kohustuste täitmiseks. | Lepingust tulenevate kohustuste täitmiseks (õppematerjali ja testide väljatöötamine). | Nii vähe kui võimalik aga mitte kauem kui lepingu kestuse periood. | Valdkonna ja/või ametiasutuste eksperdid ja sihtrühma liikmed. |

1. **Isikuandmete töötlemine**
	1. Volitatud töötleja töötleb isikuandmeid ainult vastutavalt töötlejalt saadud dokumenteeritud juhiste alusel, sealhulgas seoses isikuandmete edastamisega kolmandale riigile või rahvusvahelisele organisatsioonile.
	2. Volitatud töötleja kohustub hoidma lepingu täitmise käigus teatavaks saanud isikuandmeid konfidentsiaalsena ning töötlema isikuandmeid ainult sellisel määral, mis on vajalik teenuse osutamiseks lepingu raames. Samuti tagama, et isikuandmeid töötlema volitatud isikud (sh teised volitatud töötlejad, volitatud töötleja töötajad jt, kellel on ligipääs lepingu täitmise käigus töödeldavatele isikuandmetele) järgivad konfidentsiaalsusnõuet ja käesolevas kokkuleppes sätestatud kohustusi.
	3. Volitatud töötleja võib isikuandmete töötlemiseks kasutada teisi volitatud töötlejaid üksnes vastutava töötleja eelneval nõusolekul, mis on antud vähemalt kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis. Ilma vastutava töötleja kirjalikku taasesitamist võimaldava nõusolekuta võib volitatud töötleja kasutada isikuandmete töötlemiseks teisi volitatud töötlejaid üksnes juhul, kui see on vajalik tema info- ja sidesüsteemide hoolduseks, kui hoolduse läbiviimine ilma isikuandmeid töötlemata pole võimalik.
	4. Volitatud töötleja aitab võimaluste piires vastutaval töötlejal asjakohaste tehniliste ja korralduslike meetmete abil täita vastutava töötleja kohustusi, vastata üldmääruse tähenduses kõigile andmesubjekti taotlustele oma õiguste teostamisel, muu hulgas edastades kõik andmesubjektidelt saadud andmete kontrollimise, parandamise ja kustutamise, andmetöötluse keelamise ja muud taotlused vastutavale töötlejale viivitamatult nende saamisest alates.
	5. Volitatud töötleja aitab vastutaval töötlejal täita üldmääruse artiklites 32–36 sätestatud kohustusi, võttes arvesse isikuandmete töötlemise laadi ja volitatud töötlejale kättesaadavat teavet.
	6. Volitatud töötleja teeb vastutavale töötlejale kättesaadavaks kogu teabe, mida on vaja üldmääruse artiklis 28 kehtestatud kohustuste täitmise tõendamiseks ning mis võimaldab vastutaval töötlejal või vastutava töötleja poolt valitud audiitoril teha auditeid, sealhulgas kontrolle.
2. **Isikuandmete töötlemisega seotud rikkumistest teavitamine**
	1. Volitatud töötleja teavitab vastutavat töötlejat kõikidest isikuandmete töötlemisega seotud rikkumistest, või kui on alust kahtlustada, et selline rikkumine on aset leidnud, ilma põhjendamatu viivituseta alates hetkest, kui volitatud töötleja või tema poolt kasutatav teine volitatud töötleja saab teada isikuandmete töötlemisega seotud rikkumisest või on alust kahelda, et selline rikkumine on aset leidnud.
	2. Volitatud töötleja peab viivitamatult, aga mitte hiljem kui 24 tundi pärast rikkumisest teada saamist edastama vastutavale töötlejale kogu isikuandmetega seotud rikkumist puudutava asjakohase informatsiooni. Juhul, kui kõiki asjaolusid ei ole võimalik selleks ajaks välja selgitada, esitab volitatud töötleja vastutavale töötlejale esialgsed andmed ning kogu info esimesel võimalusel.
	3. Vastutav töötleja vastutab järelevalveasutuse teavitamise eest.
3. **Vastutus**
	1. Vastutav töötleja vastutab, et volitatud töötlejale lepingu täitmise käigus edastatud isikuandmed on õiged ja, et tal on õiguslik alus neid isikuandmeid töödelda, k.a kolmandale isikule edasi anda.
	2. Volitatud töötleja ei vastuta kahju eest, mis on tekkinud talle vastutava töötleja süül, ilma õigusliku aluseta edastatud andmete töötlemise tõttu.
	3. Volitatud töötleja vastutab kahju eest, mida ta on tekitanud vastutavale töötlejale, andmesubjektidele või muudele kolmandatele isikutele isikuandmete töötlemise tagajärjel, mis on tekitatud andmetöötluslepingu nõudeid rikkudes.
4. **Muud sätted**
	1. Volitatud töötleja kohustub lepingu lõppemisel tagastama vastutavale töötlejale kõik andmesubjektide isikuandmed või kustutama või hävitama isikuandmed ja nende koopiad vastavalt vastutava töötleja antud juhistele. Kui pole antud teistsuguseid juhiseid, siis tuleb isikuandmed tagastada või hävitada või kustutada mitte hiljem kui 10 tööpäeva jooksul peale lepingu lõppemist, välja arvatud juhul, kui Euroopa Liidu või selle liikmesriigi õiguse kohaselt nõutakse andmete säilitamist.
	2. Volitatud töötleja teavitab vastutavat töötlejat kirjalikult kõigist muudatustest, mis võivad mõjutada tema võimet või väljavaateid pidada kinni andmetöötluslepingust ja vastutava töötleja dokumenteeritud juhistest. Pooled lepivad kõigis andmetöötluslepingut puudutavates täiendustes ja muudatustes kokku kirjalikult.
	3. Kohustused, mis oma iseloomu tõttu peavad jääma jõusse hoolimata andmetöötluslepingu kehtivuse lõppemisest, nagu konfidentsiaalsuskohustus, jäävad jõusse ka pärast andmetöötluslepingu kehtivuse lõppemist ning nendele rakendatakse lepingus ja selle lisades sätestatut, kui andmetöötluslepingus ei ole kokku lepitud teisiti.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Vastutav töötleja**Integratsiooni Sihtasutus**rg-kood: 90000788 |  |  | Volitatud töötleja**[ettevõtja nimi]**rg-kood: ++++ |
|  |  |  |  |
| (allkirjastatud digitaalselt) |  |  | (allkirjastatud digitaalselt) |
| [ees- ja perekonnanimi] |  |  | [ees- ja perekonnanimi] |